

## Service 'Enfance'(Childhood and school-related services)

### Schools in Ornex

School takes place on a 4 days/week schedule from 8.30am to 11.30am and from 1.30pm to 4.30pm. There is no school on Wednesday.

#### ÉCOLE DES BOIS

252, rue de Béjoud 01210 ORNEX  
04 50 40 92 24  
ce.0010112s@ac-lyon.fr

#### ÉCOLE DE VILLARD

137, rue de Villard 01210 ORNEX  
04 50 42 66 93  
ce.0011412e@ac-lyon.fr

Each school welcomes approximately 250 pupils.

The school's headteacher can be reached during their administrative time. To make an appointment, you may contact them directly. You can also meet the teachers can by appointment.

**Both schools have a mobile computer room and a library. Children can read there or borrow the books.** The nearby multifunction venue are used for school activities requiring space.



# Before and after-school care Services

## Services available on school days

- Before-school care, with activities
- School canteen service and activities during lunch break
- After-school care, with activities
- School bus service for one of the schools: Ecole des Bois

In addition to the recreational time needed by children, **the staff offers a wide range of activities, encouraging personal development.**

Here are a few examples: drama club, emotions workshop, table-tennis, Meccano, Légomindstorm, pétanque, baking/cooking, library exploration / reading time, creation of a school newspaper, book creation from A to Z, Bricoscience, etc.



## Recreation centre on Wednesday during the school year

Several options are available:

- Morning
- Morning + Lunch
- Afternoon
- Lunch + Afternoon
- Day ( Morning + Lunch + Afternoon)

The recreation centre offers big games, and activities similar to the before-and-after-school services (more details on the previous page), etc. It also organises trips, for example: skiing and sledding in La Vattay (39), visiting museums and boat cruising on the lake of Annecy (74), visiting the Park Gaïa in Lamoura (39), seeing plays during the “Tôt ou Tard” Festival.



## Recreation Centre activities during the holidays (except the Christmas holiday)

- Fall holidays
- Winter holidays
- Spring holidays
- Part of the Summer holidays

The Center welcomes children during the day (possible different arrival and departure times). The staff offers various activities, such as big games, day trips, and several days' trips for pupils in preschool and elementary school.

All activities are guided by an educational project prepared jointly by the responsible of the Service 'Enfance' and the elected officials.



## School Canteen Service

Pupils from the 'Ecole des Bois and the 'Ecole de Villard can eat the school meals at the canteen, from Monday to Friday from 11.30am to 1.30pm.

**Pupils can attend regularly or occasionally.**

One time registrations must be done directly with the school referent of the service 'Enfance', as soon as possible.

It should be done at the latest before 9.30 am on the morning:

- Monday for Tuesday
- Tuesday for Thursday
- Thursday for Friday
- Friday for the next Monday

Short travelled and local products are favored for meal preparation.

Every week, an organic menu is offered and themed menus are regularly served to the children.

The food service is managed by the central kitchen of the SIVOM (Multi-purpose intercommunal association) and operated by SHCB.

3 meal options are available:

- Standard meal
- Alternative meal (with no meat)
- Combined meal (an alternative meal will be served instead of a standard one, whenever pork meat is on the menu)

No medicinal product may be given during school and before-and-after-school care time except if the pupil has a medical certificate or if his or her health condition requires a PAI (Projet d'Accueil Individualisé: Personalised reception project) demanded by a physician. The PAI must be implemented with the school Headteacher and the school referent of the Service 'Enfance'.

## School Transport (Ecole des Bois only)

The Town of Ornex organizes a school-transport service for pupils from kindergarten to elementary school to **the Ecole des Bois**.

2 options are available:

- **4 journeys per day, (8.30am ; 11.30am ; 1.30pm ; 4.30pm) 4 days a week**
- **2 journeys per day (8.30am and 4.30pm or 11.30am and 1.30pm)**

Service starts on the 1st day of school in September at 11.30am (no service at 8.30am for the first day).

School transport is done by bus and operated by a private transporter who is responsible for enforcing the law about children's transportation.

**During transportation, the children are under the supervision of a school' staff. In the event of an absence, please call: 06 48 57 65 14.**

For further information about extra-school services, please contact the Service Enfance at the Town Hall:

[enfance.scolaire@ornex.fr](mailto:enfance.scolaire@ornex.fr) / 04 50 40 59 40

And / Or the Childhood Responsible:

École des Bois ▶ [periscolaire.bois@ornex.fr](mailto:periscolaire.bois@ornex.fr) / 07 86 67 71 88

École de Villard ▶ [periscolaire.villard@ornex.fr](mailto:periscolaire.villard@ornex.fr) / 06 48 57 65 37

# Registrations

## How to register?

Before-and-after-school care and recreation centre registrations are done online **on the Parents Portal**:

**[www.ornex.les-parents-services.com](http://www.ornex.les-parents-services.com)**

The portal is also accessible through the Town Hall website, section Inscriptions (Registration), Tarifs et Paiement (Fares and Paiement).

Registrations online are possible for:

- **Before-and-after-school care**
- **School canteen during lunch break**
- **School bus service for the Ecole des Bois**
- **Recreation centre on Wednesday**
- **Holidays** (online registration opens between 1 and 2 months before the holidays)

Families are asked to keep their contact details up to date.

**To complete their registration or for any questions,  
please contact the Service Enfance at the Town Hall:**

**[enfance.scolaire@ornex.fr](mailto:enfance.scolaire@ornex.fr) / 04 50 40 59 40**

# Fares and Billings

## Before-and-after-school care

### Before-school care - Morning from 7.30 to 8.30am

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex
≤ 6 000 €	1,00 €	1,50 €
6 001 € à 12 000 €	1,15 €	1,65 €
12 001 € à 24 000 €	1,30 €	1,80 €
≥ 24 001 €	1,45 €	1,95 €
<i>Occasional</i>	2,00 €	2,50 €

### After-school care – Evening from 4.30 to 5.30pm – 1 hour

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex
≤ 6 000 €	1,50 €	2,50 €
6 001 € à 12 000 €	2,30 €	3,30 €
12 001 € à 24 000 €	3,10 €	4,10 €
≥ 24 001 €	4,40 €	5,40 €
<i>Occasional</i>	4,40 €	5,40 €

### After-school care – Evening from 4.30 to 6.30pm – 2 hours

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex
≤ 6 000 €	3,00 €	5,00 €
6 001 € à 12 000 €	4,30 €	6,30 €
12 001 € à 24 000 €	5,60 €	7,60 €
≥ 24 001 €	7,90 €	9,90 €
<i>Occasional</i>	7,90 €	9,90 €



## School Transport – (Ecole des Bois only)

### 4 journeys / 4 days – per cycle

Household allowance	1 child	2 children	3 children and +
≤ 6 000 €	56,00 €	87,60 €	112,60 €
6 001 € à 12 000 €	62,70 €	103,20 €	130,90 €
12 001 € à 24 000 €	81,00 €	121,50 €	155,80 €
≥ 24 001 €	99,80 €	143,50 €	180,80 €

### 2 journeys / 4 days (8.30am and 4.30pm) – Per cycle

Household allowance	1 child	2 children	3 children and +
≤ 6 000 €	28,00 €	43,80 €	56,30 €
6 001 € à 12 000 €	31,35 €	51,60 €	65,45 €
12 001 € à 24 000 €	40,50 €	60,75 €	77,90 €
≥ 24 001 €	49,90 €	71,75 €	90,40 €

### 2 journeys / 4 days (11.30am and 1.30pm) – Per cycle

Household allowance	1 child	2 children	3 children and +
≤ 6 000 €	28,00 €	43,80 €	56,30 €
6 001 € à 12 000 €	31,35 €	51,60 €	65,45 €
12 001 € à 24 000 €	40,50 €	60,75 €	77,90 €
≥ 24 001 €	49,90 €	71,75 €	90,40 €

## School Canteen service

### School Canteen – 11.30am to 1.30pm

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares
≤ 6 000 €	2,70 €	4,20 €	0,70 €
6 001 € à 12 000 €	4,00 €	5,50 €	2,00 €
12 001 € à 24 000 €	5,20 €	6,70 €	3,20 €
≥ 24 001 €	5,95 €	7,45 €	3,95 €
<i>Occasional</i>	5,95 €	7,45 €	3,95 €

# Wednesday Recreation centre

## Open on Wednesday – 7.30 to 12.00 pm

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex
≤ 6 000 €	5,70 €	9,40 €
6 001 € à 12 000 €	7,50 €	11,30 €
12 001 € à 24 000 €	9,40 €	13,20 €
≥ 24 001 €	13,20 €	17,00 €
<i>Occasional</i>	13,20 €	17,00 €

## Recreation centre – 7.30am to 13.30pm

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares	PAI Fares- Outside of Ornex
≤ 6 000 €	8,40 €	13,60 €	6,40 €	10,10 €
6 001 € à 12 000 €	11,50 €	16,80 €	9,50 €	13,30 €
12 001 € à 24 000 €	14,60 €	19,90 €	12,60 €	16,40 €
≥ 24 001 €	19,15 €	24,45 €	17,15 €	20,95 €
<i>Occasional</i>	19,15 €	24,45 €	17,15 €	20,95 €

## Recreation centre – 12.00pm to 18.30pm

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares	PAI Fares- Outside of Ornex
≤ 6 000 €	9,80 €	16,00 €	7,80 €	12,50 €
6 001 € à 12 000 €	13,40 €	19,60 €	11,40 €	16,10 €
12 001 € à 24 000 €	17,00 €	23,20 €	15,00 €	19,70 €
≥ 24 001 €	22,45 €	28,65 €	20,45 €	25,15 €
<i>Occasional</i>	22,45 €	28,65 €	20,45 €	25,15 €

## Recreation centre – 1.30pm to 6.30pm

Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex
≤ 6 000 €	7,10 €	11,80 €
6 001 € à 12 000 €	9,40 €	14,10 €
12 001 € à 24 000 €	11,80 €	16,50 €
≥ 24 001 €	16,50 €	21,20 €
<i>Occasional</i>	16,50 €	21,20 €

# Wednesday Recreation centre

Recreation centre – 7.30am to 6.30pm				
Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares	PAI Fares- Outside of Ornex
≤ 6 000 €	15,40 €	25,40 €	13,40 €	21,90 €
6 001 € à 12 000 €	21,00 €	31,00 €	19,00 €	26,20 €
12 001 € à 24 000 €	26,40 €	36,40 €	24,40 €	32,90 €
≥ 24 001 €	35,70 €	45,60 €	33,70 €	42,10 €
<i>Occasional</i>	35,70 €	45,60 €	33,70 €	42,10 €

# Holidays

Recreation centre – 8.00am to 6.30pm				
Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares	PAI Fares- Outside of Ornex
≤ 6 000 €	15,40 €	25,40 €	13,40 €	21,90 €
6 001 € à 12 000 €	21,00 €	31,00 €	19,00 €	26,20 €
12 001 € à 24 000 €	26,40 €	36,40 €	24,40 €	32,90 €
≥ 24 001 €	35,70 €	45,60 €	33,70 €	42,10 €

Several Days Trips				
Household allowance	Fares - Ornex	Fares - Outside of Ornex	PAI Fares	PAI Fares- Outside of Ornex
≤ 6 000 €	23,20 €	38,00 €	18,10 €	29,00 €
6 001 € à 12 000 €	32,00 €	46,80 €	26,90 €	36,20 €
12 001 € à 24 000 €	40,50 €	55,20 €	35,40 €	46,30 €
≥ 24 001 €	53,40 €	68,00 €	48,30 €	59,10 €

## The billing of services

The billing takes place at the beginning of each month for the services used the previous month. The only exception being the school transport, for which the billing takes place at the end of each cycle.

### How to pay?

- **By cash, directly at the Town Hall, if the total does not exceed 300€ and with the exact change.**
- **By check, payable to Trésor Public.**
- **By card, online directly on the Parents Portal.**

This option is secured and available 24/7.

Payment methods may change to adapt new technologies.

For further information about billing, please contact the Service Enfance at the Town Hall:  
[enfance.scolaire@ornex.fr](mailto:enfance.scolaire@ornex.fr) / 04 50 40 59 40

In case of financial difficulties (to pay off those bills), parents may request financial assistance from the CCAS (Community Social Action Association) : [social@ornex.fr](mailto:social@ornex.fr) / 04 50 40 59 40